

## Editorial

### Dites 593 et 4'303 !

Non, ne dites pas 33 comme dans le temps, mais bien 593 et finalement 4'303. Pourquoi, docteur ? Eh ! bien, parce que la participation des AMG au Comptoir gruérien 2002 a permis à notre société de franchir allègrement le cap des 4'000 adhérents. Avec les 593 nouveaux membres qui nous ont rejoints lors du dernier comptoir, nous sommes aujourd'hui exactement 4'303 à soutenir le Musée gruérien.

Et si nous sommes loin de pouvoir tous participer aux activités proposées par la Société des Amis, nous sommes néanmoins 4'303 fois individuellement importants. L'appui que chacun(e) apporte est moral et matériel. A ce double titre, nos contributions rendent plus vivant encore le foyer culturel de tous : le Musée gruérien. Que voilà une jolie armée nullement belliqueuse, mais joliment efficace ! Par les temps qui courent...

Qui dit mieux ? Pour atteindre ce beau résultat, il a fallu nombre d'engagements personnels. Une fois de plus, nous avons pu compter sur une large brochette d'AMG bénévoles, dont nombre de dames. Du concept de notre stand au Comptoir gruérien à sa réalisation, de la planification à l'administration et jusqu'à l'accueil, tous ont fait merveille sous la responsabilité générale de Denis Buchs.

Merveille vraiment. Car tout n'est pas dans l'existence du Comptoir gruérien visité 120'000 fois. Encore faut-il concevoir et bâtir un stand attractif, et l'animer avec chaleur, pour que l'aubaine soit concrétisée. Belle vitrine pour le Musée gruérien et excellent tremplin pour le recrutement des AMG ! Plus de la moitié ont rallié la cohorte lors des comptoirs. En trente ans, notre société est parvenue à rassembler :

- 1'477 personnes individuelles ;
- 2'580 personnes inscrites en couple ;
- 246 AMG à vie.

Voyez le graphique parlant, ci-contre. Bienvenue aux 593 nouveaux AMG ! Tous seront prochainement invités à une visite commentée spéciale du musée et de la bibliothèque publique, où le verre de l'amitié leur sera offert. Merci donc, 4'303 fois. Au plaisir d'une prochaine rencontre !

Jean-Paul Bochud, président

## LES EXPOSITIONS AU MUSÉE GRUÉRIEN

Les AMG sont invités samedi 8 mars, à 18 h, au vernissage d'une exposition «Lait Guigoz, une innovation, une réussite» (voir page 4). Deux autres expositions sont préparées cette année :

**28 septembre – 16 novembre 2003**

**Rudolf Haas**

**Peintures, dessins, collages**

Né à Vienne en 1937, Rudolf Haas est établi à Coppet. Il expose régulièrement en Suisse, dans de nombreux pays européens, aux Etats-Unis, au Canada, au Japon et en Corée. Mêlant aux techniques traditionnelles, peinture et dessin, des collages et des pièces rapportées, Rudolf Haas trouve son inspiration dans les strates de sa mémoire mais aussi dans la brûlante actualité.

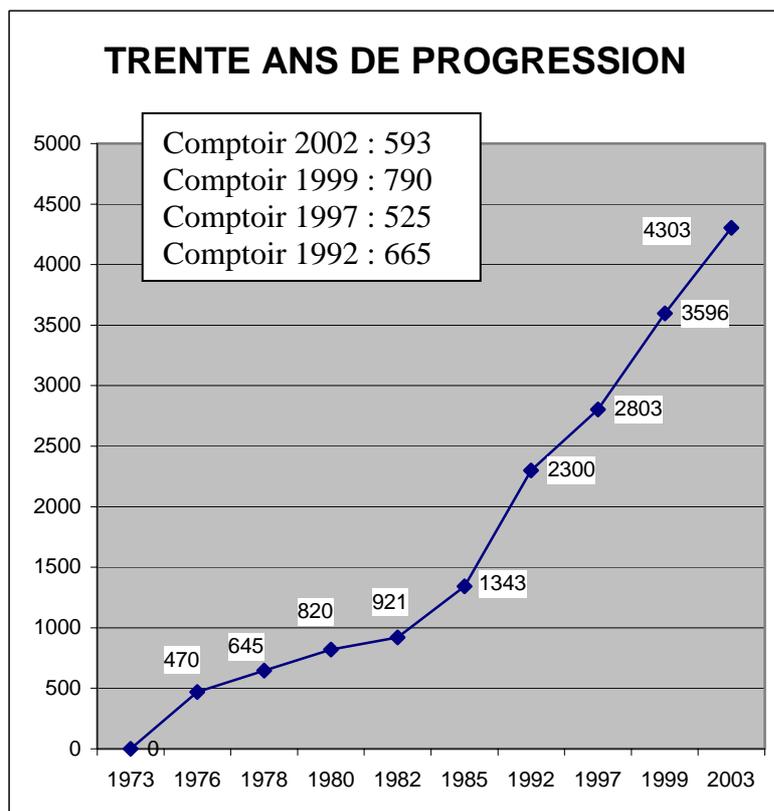
**30 novembre 2003 – 25 janvier 2004**

**La nuit**

**Les Imagiers de la Gruyère**

Des membres de l'association des Imagiers de la Gruyère, qui rassemble des artistes professionnels et amateurs ainsi que des artisans, présentent des oeuvres très variées inspirées par le thème de «La nuit».

**Vernissages : la veille du premier jour d'exposition.**



## GROUPE JEUNESSE

### 92 nouveaux jeunes !

Chères amies, chers amis du groupe jeunesse,

Bonjour à toutes et tous et bienvenue aux 92 nouveaux membres! Nous vous souhaitons une excellente année 2003 et espérons que le programme de cette année comblera vos désirs!

Nous tenons à remercier ici toutes les personnes qui ont collaboré avec nous l'an passé et en particulier l'entreprise Grisoni qui met à disposition son bus pour nos sorties. Le programme est riche, voyez plutôt.

#### Notre programme 2003

- samedi 22 février: **perles de verre et céramique** à Vuadens (voir ci-dessous) ;
- samedi 5 avril : Musée de la **spéléologie** à Chamossion et initiation à la spéléologie dans une grotte ;
- samedi 24 mai : atelier de **boutures** de plantes au Jardin botanique de Fribourg ;
- septembre : **ornithologie-baguage** et étude des oiseaux au sommet de la Berra ;
- novembre : **photographie**, explications et visite des archives photographiques du Musée gruérien.

Pour ces visites, nous avons le plaisir d'accueillir un nouveau membre de notre commission, Valérie Hernikat qui vient épauler les «anciens» que vous connaissez : Natalia Fleury, Nathalie Pasche, Pierre Liénard et Anne Schaller.

Nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux à toutes ces visites. A bientôt !

**La commission jeunesse**

### A nous les perles et la céramique

La première sortie 2003 du Groupe jeunesse aura lieu au Centre Atlantis de Vuadens où divers professionnels sont installés. Parmi eux, deux jeunes femmes qui partagent le même local. Dans son atelier «Ver et Framboise», Nicole Zumkeller vous initiera à la fabrication de perles de verre qui servent à la fabrication de bijoux. Et Pauline Tornare dévoilera les facettes de son métier de céramiste qu'elle exerce avec talent. Attention ! Il n'est possible de recevoir que 16 participants dans ce lieu, qui suivront en alternance, en deux groupes, les démonstrations et explications des artisanes artistes. Prix de la sortie : Fr. 10.- par enfant.

**Rendez-vous** samedi 22 février à 9 h 45 directement devant le Centre Atlantis (ancienne usine Guigoz), à Vuadens. Fin de la visite à 11 h 45.

**INSCRIPTION** : jusqu'au 19 février (carte ci-jointe).



## LES MERCREDIS DES AMG

• **Mercredi 12 mars, 18 h.** Emblématiques de la Gruyère et de son chef-lieu, **la poterie «Vieux Bulle» et la céramique à la grue** focaliseront l'attention. Antoinette Dubuis-Bosshard nous recevra dans son atelier avec sa consœur Françoise Demierre. Les céramistes parleront de l'entreprise qui a pris une belle ampleur et de leurs créations. En outre, Denis Buchs évoquera le passé de cet artisanat et particulièrement l'œuvre au long cours du potier Pierre Messerli.

**Rendez-vous** devant les locaux de Mme Dubuis, à l'angle de la rue du Moléson 45 et de la rue Pierre-Sciobéret, proche du café du Pont, à 18 heures.

**INSCRIPTIONS** : jusqu'au 8 mars (carte ci-jointe).

• **Mercredi 30 avril, 18 h.** Bulle, cité joliment fleurie, par qui et comment ? **Les serres et aménagements floraux en ville de Bulle** seront scrutés à un moment idéal, au seuil du printemps. MM. Kolly et Romanens nous diront tout sur les parcs et vergers, bref sur le patrimoine vert de la commune de Bulle. Et M. Romanens nous fera visiter les installations horticoles de Champ-Barby qui connaîtront alors un pic d'activité.

**Rendez-vous** à 17 h 45 devant le Musée gruérien ou directement à 18 h devant les bâtiments de la rue Champ-Barby 60, vis-à-vis de l'usine WIB.

**INSCRIPTIONS** : jusqu'au 24 avril (carte-ci-jointe).

• **Mercredi 25 juin.** Avec Alexis et Agnès Romanens, **la chapelle et la ferme de Cuquerens-d'en-Haut** (précisions dans notre prochain numéro).

• **Mercredi 27 août.** Avec Fabien Vallélian, Anne Philippa et Anne Schaller, **la Laiterie moderne de Bulle** (précisions dans un prochain numéro).

• **Mercredi 29 octobre.** Avec Denis Buchs, **armoires de mariage et autres armoires fribourgeoises** (précisions dans un prochain numéro).

COMMISSION  
DES EXCURSIONS

## Deux jours musagètes à Lucerne

Course aux trésors lucernois pour les Amis du Musée gruérien, sous le signe des arts et spécialement de la musique. Au menu des 14 et 15 juin 2003, une mise en bouche dans la plus ancienne verrerie de Suisse à Hergiswil, puis les perles de Lucerne : la fabuleuse collection Rosengart, le musée Richard-Wagner et un grand concert symphonique avec le violoniste Christian Tetzlaff. La commission des excursions a pu retenir 50 billets pour ce concert donné au KKL, Kultur- und Kongresszentrum de Lucerne.

Une visite commentée de la «Glasi» de Hergiswil bei Willisau, fondée en 1817 et qui faillit être fermée en 1975, ouvrira la journée du samedi 14 juin. La verrerie occupe aujourd'hui une centaine d'employés. L'histoire du verre et de la verrerie ne sera pas le seul intérêt puisqu'on rejoindra la plate-forme des verriers, endroit idéal pour observer à sa guise les artisans qui travaillent le verre.

Le cœur de Lucerne s'ouvrira ensuite : découverte du Musegg, le mur d'enceinte de la ville, des ponts et des églises. Le panorama des Bourbakis, mais surtout la fameuse Collection Rosengart (Matisse, Modigliani, etc, Picasso et surtout Klee) et le Musée Richard-Wagner sont au programme.

### ERRATUM

## Chez les Ruffieux

**Boulette dans «L'Ami du Musée» no 14, page sur «La Gruyère des jeunes historiens». Le professeur Roland Ruffieux n'est évidemment pas le fils, mais le petit-neveu de Tobi di-j-élyudzo» alias Cyprien Ruffieux (1859-1941).**

Roland Ruffieux est le fils de Fernand Ruffieux (1884-1954), neveu de Cyprien. Les branches de cette famille Ruffieux ont donné à la Gruyère plusieurs écrivains marquants de la première moitié du XXe siècle, en patois et en français. Fernand est notamment l'auteur des livrets de la «Pastorale gruérienne» et de «Pauvre Jacques», musique de Carlo Boller. Parolier de chansons qui sont encore sur nos lèvres («C'est nous les petits chevriers...», «L'alpée», «La prière du pâtre»), Fernand Ruffieux fut instituteur à Bulle, rédacteur de la «Feuille d'Avis de Bulle» et secrétaire de la Préfecture de la Gruyère de 1920 à 1945.

Avec nos excuses à ses enfants, Roland l'historien et Yvette l'institutrice émérites, qui ont édité en 2000 un recueil de poèmes de leur père, «Carillons rustiques». Ce recueil contient des textes dont plusieurs ont été mis en musique par les Bovet, Boller et André Sala, et nombre d'inédits. On peut l'acquérir en s'adressant à Mme Yvette Ruffieux, à Fribourg (026 424 57 33). (mg)



*La prestigieuse salle du KKL qui attend 50 AMG le 15 juin*

La nuit sera passée à l'hôtel Continental-Park, un établissement de classe supérieure, agréable pour sa situation centrale.

«Vaut le voyage» à lui seul, comme dit le bibendum Michelin, le Centre culturel et de congrès de Lucerne dû à l'architecte français Jean Nouvel, avec sa toiture qui paraît suspendue sur le lac. Le KKL abrite notamment une grande salle de 2000 places, à l'acoustique brillamment réussie. Après une visite commentée des bâtiments le dimanche après-midi, le point d'orgue du petit séjour des AMG sera le «Sommerkonzert» donné par le SWR, Orchestre symphonique de Freiburg et Baden-Baden, dirigé par Sylvain Cambreling. Au programme, les symphonies KV 132 de Mozart et No 5 de Beethoven, ainsi que le Concerto pour violon op. 64 de Mendelssohn, avec Christian Tetzlaff en soliste. Notre Commission des excursions a pu retenir 50 billets. Et voilà pourquoi le voyage est ouvert aux 50 premiers AMG qui s'y inscriront.

**PRIX DU VOYAGE :** Fr. 385.-, comprenant le voyage en car, la nuit à l'hôtel en chambre double avec petit-déjeuner, les deux repas de midi (celui du samedi soir sera pris librement), les entrées aux musées, les visites commentées et le concert du dimanche en fin d'après-midi.

**INSCRIPTIONS :** jusqu'au 15 avril 2003... mais mieux vaut s'y prendre plus tôt (carte ci-jointe).

## Albeuve en septembre

Notre commission des excursions prépare une nouvelle visite approfondie d'un village gruérien. Ce sera le village d'**Albeuve, le samedi 20 septembre 2003**. Des précisions seront données dans un prochain numéro, mais c'est à noter déjà dans vos calepins.

EXPOSITION AU  
MUSÉE GRUÉRIEN

## Guigoz au pays de l'or blanc

**1915, date clé dans l'histoire de l'économie gruérienne. Maurice Guigoz installe cette année-là son usine de lait en poudre à Vuadens. L'exposition «Lait Guigoz, une innovation, une réussite», conçue par le Musée de Bagnes (VS), sera inaugurée le samedi 8 mars au Musée gruérien.**

Guigoz, c'est d'abord l'histoire d'un commerçant inspiré: Maurice Guigoz (1868-1919). Ce personnage incarne parfaitement l'image de l'entrepreneur pionnier qui se risque dans l'aventure industrielle, guidé par son sens des affaires, sa volonté, son engagement et son intuition. Son histoire nous plonge dans le développement économique de la Suisse du début du XX<sup>e</sup> siècle. Elle montre aussi les rapports qui ont pu se tisser entre le monde alpin et l'industrialisation du pays.

Maurice Guigoz a travaillé successivement dans l'horlogerie, l'hôtellerie, la vente de bicyclettes, le commerce de machines à coudre et la production de café décaféiné (le futur café Hag). En 1908, il se lance dans la fabrication du lait en poudre. Après quelques années de mise au point, son entreprise installée à Vuadens (1915) élabore un produit de qualité. Elle vend bientôt cet «or blanc» aux quatre coins de la plaine.

Le fondateur n'aura pas la chance de vérifier le succès remporté par son invention : il disparaît en 1919.

L'entreprise reste aux mains de la famille jusqu'en 1937, date à laquelle elle fusionne avec le holding Ursina. En 1971, elle est intégrée au géant de l'agroalimentaire Nestlé. Après d'innombrables agrandissements et 76 ans de bons et loyaux services, l'usine de Vuadens ferme ses portes en 1991. Le lait en poudre «Guigoz» poursuit cependant sa carrière internationale: il est commercialisé aujourd'hui encore en France, en Algérie et dans le Sud-est asiatique.

En 2002, l'historienne fribourgeoise Maryline Maillard montait l'exposition «Lait Guigoz, une innovation, une réussite» au Musée de Bagnes. La famille Guigoz est en effet originaire de Champsec (VS). Après avoir remporté un franc succès chez nos voisins valaisans, l'exposition prend ses quartiers au Musée gruérien du 9 mars au 7 septembre 2003. Il ne s'agit pas d'une simple réédition de la version valaisanne. Des objets inédits, une nouvelle mise en scène et des animations audiovisuelles (diaporamas et interviews d'anciens employés) mettent en évidence les liens tissés entre Guigoz et la Gruyère. A découvrir lors du vernissage, le samedi 8 mars à 18 heures.

C.M.



*Maurice Guigoz et son fils Louis à Monthey, vers 1895*